

Lions Rent Vatten

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11



Torsdag 2013-09-26

Avresa från Köpenhamn cirka kl. 12.00 via Istanbul och ankomst Dar es Salaam den 27/9 kl. 03.25. Med på resan Mats Bucht och Magnus Svensson.

Fredag 2013-09-27

Kl. 04.00 Avresa till Morogoro

Mötta på flygplatsen och direkt resa till Morogoro med ankomst cirka kl. 08.30.

Kl. 09.30 Seminarieförberedelse

Träff med Sten Jansson (Lions projekt ögon och mödravård), Dr Peter Nkulila (koordinator alla Lionsprojekt) och Joel Kalula (LP Morogoro) för förberedelse/samordning eftermiddagens seminarium.



Kl. 11.00 Seminarium Arc Hotell

Syfte med seminariet var att för alla Lions-projekt i Morogoroområdet informera, skapa samsyn, utbyta erfarenheter samt diskutera möjligheter och problem. Deltagare i seminariet var alla direkt involverade samt ett antal högre chefer inom distrikten och regionen. I seminariet redovisades

bakgrund till projekten (Sten J), samarbete inom Lions (LP Joel Kalula), ögonprojekten (Dr Yongolo), mödravårdsprojekt (Dr Nkulila, Dr Machibya, Dr Mahohna), Lions Rent Vatten (Mats B), GC och MoU (Eng Magumbo) sam till avslutning en intensiv diskussion. Resultatet av seminariet var att deltagarna uttryckte sin tillfredsställelse med att vara ordentligt informerade samt att samsyn och samarbete främjats väsentligt.

För LRV:s räkning blev detta seminarium utgångsläge för kommande diskussioner som kan genomföras med större beslutskraft. Ett stort intresse från Morgoros beslutsfattare utmynnade i tydligare kontakter och en mer anpassad och fastare projektledning på mer operativ nivå i beslutskedjan. En önskan fanns också att prioritera några av våra projekt och tillsammans finna lösningar och tidsplan för dessa. Vi ansåg att Tawa, Kibati, Duthumi och några av bybrunnarna vara sådana som kan slutföras snabbt.

Vid lunchpausen (kl. 16!) överlämnade vi Melvin Jones till LP Joel Kalula och LS Peter Nkulila (också koordinator för alla våra projekt). Vi fick också möjligheter till ett antal informella diskussioner efter seminariet. Åter Oasis cirka kl. 20 för välbehövlig vila.



Lördag 2013-09-28

Kl. 10.00 Planering

Genomgång av tidsschema, diskussion om projekten m.m. tillsammans med Lion Sten J och Dr Peter Nkulila.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

Kl. 16.00 Möte med LC Morogoro

LC Morogoros medlemmar önskade möte för bättre kunskap om de olika projekten. Anledning för att kunna berätta/visa för omgivningen/Morogorofolk betydelsen av och ekonomiska insatser gjorde i samarbete mellan klubben här och svenska lions. Också för att kunna öka antalet medlemmar i LC Morogoro. Vi gav en ordentlig information om alla projekt. Vi kom överens om att framföra budskapet i en enkel folder på swahili. Närvarande lions Felicia, Bebi, Kalula, Yongolo, Nkulila samt Sten J och vi.



Söndag 2013-09-29

Kl. 10.00 Planering (Magnus/Mats)

Ordentlig genomgång av alla projekt. Diskussion om styrkor/svagheter samt möjligheter/hinder per respektive projekt. Detta resulterade i vilka projekt vi ansåg, att med rimliga insatser, kunna driva på under vår vistelse. Anledningen till detta resonemang är resultatet av fredagens seminarium. Detta medförde en prioritering som vi utnyttjade under kommande samtal med respektive projektansvariga. Vi föreslår också att ha Eng. Magumbo som samordnare för dessa prioriterade projekt. Kommande samtal skulle då koncentreras till de prioriterade projekten för att sedan genomlysas vid respektive besök. Denna typ av positiv förberedelse blev möjlig tack vare det goda utbytet av seminariet.

Måndag 2013-09-30

Kl. 08.00 RMO Morogoro region

Artighetsbesök.

Kl. 09.30 DED Morogoro distrikt

Närvarande DED Madiga, DMO Laizer, Eng Magumbo och Dr Peter. Artighetsbesök och information om våra aktiviteter kommande dagar. Diskussion om projektet i Duthumi och Tawa och problem med långsamt genomförande.

Kl. 10.30 Möte DMO Morogoro distrikt kontor



Närvarande DMO Laizer, DPLO Yasin, act DWE Owen, Eng Magumbo och Dr Peter. Ordentlig och genomgripande genomgång av projektstatus i Duthumi avseende avtal med contractor, genomfört arbete, inköp av material, ekonomi m.m. Kallade in contractor för

att få kompletterande information. Konstaterades att projektet ej gjort de framsteg som utlovats, ett antal felaktigheter i kontrakt med contractor samt att projektledningen varit bristfällig.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

För TAWA är tankställningen klar. Den och tank levereras inom en vecka samt all ledningsdragning klar senast nästa vecka enligt Owen

Vi bestämde att vid besöken i Duthumi och Tawa tillsammans med contractor rätta ut frågetecken och komplettera information.

Kl. 13.30 Eng Magumbo kontor

Besök Eng Magumbos nya kontor.

Kl. 14.30 Bilförsäkring

Dr Peter upptäckte att bilförsäkringen (Lions LandCruiser) går ut i dag. Besök försäkringskontor, bank, kontor, annan bank och till slut framgång.

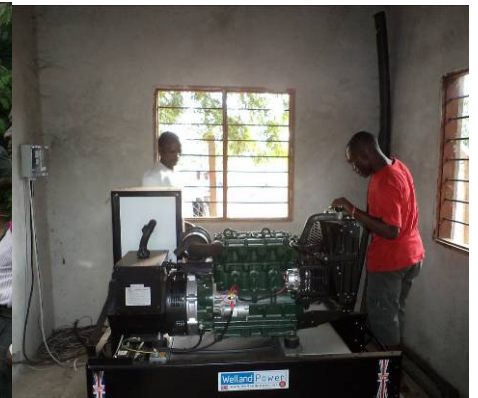
Tisdag 2013-10-01

Kl. 08.00 Till Tawa och Duthumi



Medresenärer DMO Laizer, DPLO Yasin, act DWE Owen, DE, Contractor, Eng Magumbo och Dr Peter. Bilfärd cirka 2 tim till Tawa. Ordentlig besiktning och revidering/komplettering av layout. Allt material transporteras till Tawa denna vecka. Arbetet utförs av personal från vattenkontoret. Vatten till den nya sjukhusbyggnaden utlovas till kommande vecka. Bilfärd cirka 2 tim från Tawa till Duthumi. Visuellt besiktning konstaterade att brister diskuterades 30/9 kvarstår. En mängd detaljer har inte blivit utförda

korrekt och i tid. Detta och att innehållet i avtalet med contractor ej varit fullständigt samt bristande kontroll/kommunikation mellan contractor/DWE kontor har medfört förseningar och att mycket kvarstår. Vår genomgång var mycket omfattande och tidsödande. Bilfärd tillbaka cirka 3 tim. Vägen till Duthumi nu ännu sämre än tidigare. Åter Oasis cirka kl. 21.30.



Onsdag 2013-10-02

Kl. 08.00 DED Mvomero distrikt

Närvarande DED Wallace Karia, act DWE Gabriel, Eng Magumbo och Dr Peter. DED Wallace är ny som DED Mvomero sedan cirka tre månader. Han är ekonom och Mvomero är hans första DED uppdrag.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

Vi informerade om de pågående projekten samt prioriteringar och problem/möjligheter. Överens ang. Kibati, utbyggnad Melela och start med bybrunnar prioriterat. Mer detalj och behov av insatser från DED avseende Masimba (DED med byn Pemba diskutera samarbete med Masimba) och Mgeta (DED skrivelse till Water Basin Office för tillstånd förflytta intag ytvatten). Vid avslutsmöte nästa vecka redovisas mer i detalj vem som gör vad och när för de olika projekten.

Kl. 10.00 DWE Mvomero distrikt

Närvarande act DWE Gabriel, Techn Bruno Tomas, Procurement Officer Hamas Ali, Eng Magumbo och Dr Peter. Diskuterade de olika projekten:

- Kibati; Contractor är på plats och har påbörjat arbetet. Byborna har grävt för huvudledning från borrhål till tank. Rör är beställda av contractor. Dieselgenerator bör upphandlas direkt av distriktet. Pumpar bör skickas från Sverige snarast. Projektet kommer att bli dyrare än beräknat bl.a. pga. kostnadsökningar på rör och generator. Projektet ev. klart senast december.



- Melela utbyggnad. För fullständigt underlag för GC saknas provpumpning befintlig brunn (sker nästa vecka) och profil/sträcka befintlig brunn till tank (utlovad av Techn Fabian om 10 dagar). Nytt tillägg är galvaniserade rör till broöverfart vid Melela Secondary School (30m). Viktigt att Grant Condition (inkl tidpunkter för överförande av bidrag) utformas med hänsyn till tidsplanering för genomförande av projektet.
- Mela är en massajby och del av Melela men på för långt avstånd för att ingå Melelas utbyggnad. Byn har från distriktet önskat hjälp. Dessutom kan organisationen Care International hjälpa till. Bestämde möte med Care senare i dag.
- Masimba. District Council är bestämda på att alla i Masimba ska förses med vatten. Flera alternativ finns – samarbete med iWash, att utnyttja vatten från Msolokele, samarbete med vatten från byn Pemba eller borra efter vatten på nytt ställe. Vi kom överens om att avvakta med Masimba till dess vi har mer information.
- Bybrunnar. Kort diskussion om angreppssätt. Ev. en ward i taget. Tas upp möte nästa vecka.
- Vatten distriktssjukhus, distriktshuvudkontor och omgivande by diskussion nästa vecka.

Kl. 14.00 Mela och Care International

Möte med personer enligt DWE Morogoro samt Stanley från Care International. Överenskommelse att för Mela använda av distriktet borrhål brunn, en reservpump som levererats till Melela (ny större pump behövs i Melela efter utbyggnad), Care står för pumphus+generator+ledning till skola+tank vid skola, distriktet står för tank och domestic points för bybefolkningen. Alla parter mycket nöjda.

Kl. 16.30 Melela village Office

Möte med bl.a. village chairman och sekreterare, Cowso chairman och kassör samt också DWE Gabriel, Techn Bruno Tomas, Eng Magumbo och Dr Peter. Berättade att Melela utbyggnad har



Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

prioritet. Hela Melela är angelägna och kommer att gräva för rör. Nuvarande Cowso kommer tills vidare att ansvara för drift och underhåll av vattenanläggningen och gemensamma Cowso för bl.a. bevakning och inkassering av vattenavgifter. Diskussion om tänkt lösning för Mela enligt ovan och byn/Cowso mycket positiv.

Torsdag 2013-10-03

Kl. 08.00 Kibati

Medresenärer act DWE Gabriel, Techn Bruno Tomas, Procurement Officer Hamas Ali, Eng Magumbo och Dr Peter. Bilresa cirka 3,5 tim inkl. frukoststopp (kokt kyckling och ugali) i Turiani för några deltagare. Under vägen såg vi att iWash projektet i Msolokele är färdigt. I Masimba pekade act DWE Gabriel ut de i hans förslag tänkta platserna för ev. brunn och vattentorn.

I Kibati konstaterade vi att contractors arbete startat med byggnaden av pumphus och hus för pumpskötare.

Contractorn har också beställt alla rör för att få samtransport. Diken grävda av bybor för rör huvudledning från brunn till tank. Möte på bykontoret med Ward Councillor, Ward Executive Chairman m.fl. för information och diskussion om projektet. I Kibati finns Cowso för hela systemet (bägge bydelarna). Fråga från Councillor om utbildning för Cowso m.fl. och vi informerade att det finns pengar avsatta och distriktet arrangerar. Troligen kommer Cowso att använda betalning för vatten med "flat rate" (fix kostnad per hushåll och månad).

Inspekterade också det av Sten J finansierade nybyggda kirurgihuset för bl.a. ögon- och mödravård. Hemresa annan väg något längre men lite bättre skick. Åter Oasis cirka kl. 18.30.



Fredag 2013-10-04

Kl. 08.30 Mgeta

Medresenärer Tech Bruno Tomas, Magumbo och Dr Peter. Bilresa cirka 1,5 tim.

Inledde med inspektion av det av Sten J finansierade nybyggda kirurgihuset för bl.a. ögon- och mödravård.



Diskussion med och information från de lokala vattenteknikerna om vattenanvändning. Odlarna som har anläggningarna ovanför nuvarande intag använder vattnet utan tillstånd. Deras användning stängs av teknikerna men öppnas igen av odlarna. Odlarnas användning medför att vattenkapaciteten är otillräcklig för byns behov. En flyttning av vattenintaget högre upp medför att odlarna kan använda det "överblivna" vattnet och konflikt med byns



övriga behov undviks. Vi vandrade/klättrade också upp till närhet av nuvarande intag för att

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

inspektera odlarnas anläggningar och påverkan på vattenkvalitet. Nya vattenprover togs. Vi besökte också tanken vid skolan/kyrkan. Inget vatten i tanken pga igensatta ledningar.

Kl. 14.30 Mgolele Mission

Närvarande Headmistress Sister Jyoce (delvis), Sister M?, Eng. Magumbo och Dr Peter. Gick översiktligt igenom dokumentation inför revision. Sister Joyce, Eng Maximillian och Dr Peter ska träffas för fullständig förberedelse och framtagning av alla



dokument. Därefter kontakt Aba för tidpunkt för revision. Tittade på pumpen och konstaterade att den fungerar utmärkt. För närvarande är det vattenbrist

från ytintaget och pumpen används regelbundet. Missionen är mycket nöjd med helheten. Vi överlämnade också 50 solcellsdrivna kalkylatorer för användning i Primary School.



Lördag 2013-10-05

Kl. 10.00 Rapportskrivning

Start summering och rapportskrivning hela dagen med inslag av möten. Två olika rapporter kommer att skrivas. Dels denna mer generella reserapport dels en rapport för LRV projektgruppen med för varje projekt status, diskussion, problem/möjligheter

Kl. 12.00 Techn Fabian

Vi försöker stödja kompetensutveckling hos vattenkontoren på distrikten. Tech Fabian ska gå en förberedande kurs för ingenjörsutbildning och vi stöttar honom.

Kl. 15.30 Eng Magumbo

Med Eng Magumbo genomgång av hans engagemang som teknisk konsult till LRV. Betalningssätt, omfattning, överenskommelser rapporter och ersättning.

Söndag 2013-10-06

Kl. 10.30 Mahenge

Avresa till Mahenge tillsammans med Eng Magumbo och dr Peter. Framme cirka 17. Hyfsade vägar men på ett ställe hade en långtradare halkat av och blockerade vägen. Omväg genom bush och trädgård och förbi en fastkörd bananbil. Kort kö vid färjan.



Måndag 2013-10-07

Kl. 08.00 Ulanga distrikt Mahenge

Samling hos Ulanga district DWE Jerome. Därefter besök hos act DED Mabula där också District Chairperson Lilongeri anslöt. Sedan också artighets- och informationsbesök hos District Commisioner Francis Miti med diskussion om olika möjligheter för vattenförsörjning i Mahenge.

Rundtur i Mahenge. Mahenge är en sammanslutning av ett antal byar som växt ihop och totalbefolkningen

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

är cirka 22.000 personer. Dessutom finns ett stort distriktssjukhus. Mahenge lider svårt av vattenbrist speciellt under torrperioden när vatten saknas i de olika ytvattenintagen.

Rundtur med inspektion av befintligt borrhål och nybyggd tank. Distriktet önskat främst hjälp med pump, elanslutning till pumpen och huvudledning till tanken. Diskussion med DWE Jerome, Cowso representant och RMO Frank. Vi framförde LRV begränsade resurser och främst inriktning på sjukhusets vattenbehov. Vi enades om förslag till samarbete med Vattenministeriet (pump för cirka 17000 personer och sjukhus), LRV (elinstallation pump, huvudledning pump till tank, tank vid sjukhuset), Distriktet svarar för alla distributionsledningar (inkl. vattenposter) samt installation av vattenmätare. Distriktet framför förslaget till Vattenministeriet och återkommer med förslag vattensystem (beskrivning, layout, BoQ m.m.) inom cirka 3 veckor.

Start återfärd cirka kl. 14.00. Färjeläget gräs i propeller färja, manöveroduglig, tillfällig anläggning, rensning och så småningom överfart. Dock efter att en ko flytt från färjan och infångats och fösts ombord igen. Långtradaren blockerade fortfarande vägen. Bananbilen fortfarande fast samt dessutom två nya lastbilar fast och en lastbil vält. Trots allt tillbaka vid 21-tiden. Senare information förtäljer att färjan upphört att fungera och vår tur var den sista.



Tisdag 2013-10-08

Kl. 08.30 DWE Juliana Morogoro distrikt



Närvarande DWE Juliana, Tech Owen, DPLO Yasin, Eng Magumbo och Dr Peter.

- Tawa genomgång av vattenförsörjning till kirurgihus. Allt material – tankställning, tank, rör m.m. ska finnas i Tawa senast 11/10. Arbetet färdigt senast 17/10 och slutrapport till LRV slutet oktober.

- Duthumi genomgång. Vi framförde vår besvikelse över felaktigheter samt att mycket arbete återstår och förklarade att vi anser att övervakningen av arbetet brustit i kompetens och saknat nödvändig erfarenhet. Noggrann genomgång av projektet samt de nödvändiga tillkommande arbetena (bl.a. stålrör vid bro,

kammare för ventiler). Vi får från DWE Juliana cirka 21/10 en uppföljning av hela projektet (alla faser) av vad som gjorts och återstår och samtidigt uppgifter om kostnader för tillkommande arbeten och kostnadsökning rör. Angeläget att överföring av ytterligare pengar sker så att contractor kan fortsätta arbetet.

Kl. 12.00 DED Morogoro distrikt

Närvarande DED Madiga, DPLO Yasin, Eng Msagumbo och Peter. Avrapportering av situationen för projekten i Morogoro distrikt. Vi framförde vår kritik angående hur projekten hanterats samt vår uppfattning att det till stor del beror på att en kvalificerad övervakning av projekten ej funnits.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

Samtidigt också att åtgärder nu planeras för att projekten nu ska slutföras på ett effektivt och korrekt sätt.

Kl. 13.00 RMO Morogoro

Besök hos RMO Mtei för information om läget av de olika projekten och i synnerhet för sjukhuset i Mahenge. RMO framhöll vikten av projekten och att Regional Commissioner (landshövding) blir informerad. RMO ordnade snabbt ett möte med honom.

Kl. 14.30 Regional Commissioner



Möte hos RC Bendera.

Närvarande RMO Mtei, Eng Magumbo och Dr Peter. Vi informerade om våra projekt och status. Också vikten av att Vattenministeriet medverkar i projektet i Mahenge och RC kommer att diskutera med ministern för vatten.

Kl. 18.30 Möte med Mvomero distrikt på Oasis.

Närvarande agt DWE Ngongi, Tech Fabian, DPLO Kaunda, Eng Magumbo och Dr Peter. Genomgång av projekten

- Kibati planerat för färdigt under december. Arbetet utgår från brunnen. Angeläget med snabb leverans av pumpar, upphandling av generator (kostnadsökning till pris 27-30 milj, upphandling pågår) samt rör. Alla rör är beställda (generellt prisökning samt tillkommande kostnader stålrör till pump). Contractor och distrikt har förskottat kostnader. Dessa behöver snarast täckas genom överföring av medel från LRV.
- Mela. MoU skrivet mellan distriktet, CARE och byn för hantering enligt ovan (se 2/10 kl. 14.00).
- Melela. Pumptest pågår denna vecka. Profil för sträckan från pump till stor tank och ny BoQ skickas till LRV nästa vecka som underlag för GC.
- Bybrunnar. En grupp brunnar (ward) i taget där distriktet prioriterar ordning. Förslag förenklat förfarande med MoU för brunnarna och betalning från LRV konto CRDB bank. Varje genomförd grupp avrapporteras med erfarenheter.
- Mgeta. Gick igenom frågeställningar från LRV angående vattenförsörjning, kvalitet, odlingar m.m. För nuvarande intag finns risk för föroreningar (kemiska) pga besprutning odlingar och mekaniskt (jordstoft i vattnet som sätter igen rören) speciellt i samband med regn. Vattenförsörjningen är otillräcklig pga av uttag till odlingarna. När vattenintaget gjordes fanns inga odlingar ovanför och de odlingar som nu finns saknar tillstånd. Distriktet vill genomföra projektet i två steg – uppflyttning av intag samt survey/design/utbyggnad/renovering av distributionssystemet.

Onsdag 2013-10-09

Packning, räkningsbetalning Oasis, betalning till Peter för diverse utlägg, avslutande genomgång med Eng Magumbo och tankning. Avresa från Morogoro cirka 11.30 med ankomst Dar cirka 15.30. Rapportskrivning.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

Torsdag 2013-10-10

Kl. 10.00 ABA revisor

Möte med William Kihigwa och Sylvester Orao från ABA revision tillsammans med Dr Peter. Genomgång av Mgoile projekt och deras revision. Dr Peter kontakter ABA när alla handlingar finns framtagna.

Kl. 11.00 Kase solar system

Mr Mwilima är intresserad av att sälja solsystem (paneler, batterier, inverter m.m.) för att driva pumpar. Han tar fram förslag till system för pump i Mahenge.



Lite promenad och fortsatt skrivning projekt- och reserapporteter mellan cirka kl. 14-18.30.

Fredag 2013-10-11

Till flygplats kl. 01.00 för avresa med Turkish Airlines kl. 03.35. Ankomst Köpenhamn cirka kl. 17.

Vill du veta mer om resan eller de olika projekten är du välkommen att kontakta mig via e-post mats.bucht@telia.com eller besöka hemsidan www.lionsrentvatten.se.

Reserapport Tanzania 2013-09-26 – 10-11

Liten ordlista:

LRV	Lions Rent Vatten projektet
RC	Regional Commissioner landshövding
RMO (Regional Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom regionen/länet
RAS (Regional Administrative Secretary)	Länsråd i regionen/länet
DC	District Commissioner av presidenten utsedd person för övervakning av distriktet
XDC (District Chairperson)	Kommun(distrikt)fullmäktiges ordförande
DED (District Executive Director)	Högste tjänsteperson inom distriktet/kommunen
DWE (District Water Engineer)	Vattenansvarig inom distriktet/kommunen
DMO (District Medical Officer)	Läkare och medicinskt ansvarig inom distriktet/kommunen
DPLO (District Planning Officer)	Samordningsansvar för distriktets projekt
DE	Distriktsingenjör – bygg, väg m.m.
DNO (District Nurse Officer)	Ansvarig för sjuksköterskor inom distriktet/kommunen
Ward	Område som består av flera byar
Ward Chairman	Ordförande i byområdets fullmäktige
Ward Councillor	Ordförande för byområdesstyrelse
Ward Executive Officer	Byområdets högsta tjänsteman
Act. (acting)	Tillförordnad
GC Grant Condition	Avtal mellan LRV och distriktet om projektet omfattning, kostnader m.m. samt LRV bidrag.
MoU Memorandum of Understanding	Avsiktsförklaring, används för ögon- och mödravårdsprojekt
COWSO	Community Owned Water Supply Organisation (grupp ansvarig för lokal Vattenanläggning)
NGO	Non Governmental Organisation (icke statlig organisation, ideell eller inte vinstdrivande)
iWash	Sammanslutning av stora USA och Brittiska hjälporganisationer inriktade på sanitet, hälsovård och vatten
SEMA	NGO konsultorganisation för prospektering/design av vattenanläggningar
Contractor	Underleverantör av varor och tjänster. Upphandlas av distrikten för projektgenomförande (helt eller delvis)
Maji	Vatten
Lions Mödravård	Projekt som drivs av Sten Jansson finansierat av Världens Barn och LCIF
Tzs	Tanzanianska shilling med kurs cirka Tzs 1000 = 4,10 kr
BoQ (Bill of quantity)	Detaljerad beräkning och sammanställning av material och arbetskostnader
VAT	Mervärdesskatt
Gouvernement	Statligt